

Martin Scorsese

**TAXI DRIVER**

TAXI DRIVER

TAXI DRIVER

## USA 1976

**Länge** 114 Min.  
**Format** DCP 4K  
**Farbe**

**Stabliste**

**Regie** Martin Scorsese  
**Buch** Paul Schrader  
**Kamera** Michael Chapman  
**Kameraführung** Fred Schuler  
**Kameraassistent** Alec Hirschfeld  
 Bill Johnson  
 Ron Zarilla  
**Schnitt** Tom Rolf  
 Melvin Shapiro  
**Schnittassistent** George Trirogoff  
 William Weber  
**Ton** Les Lazarowitz  
 Roger Prietschman  
**Mischung** Tex Rudloff  
 Dick Alexander  
 Vern Moore  
**Musik** Bernard Herrmann  
**Ausstattung** Herbert Mulligan  
**Art Director** Charles Rosen  
**Kostüm** Ruth Morley  
**Maske** Irving Buchman  
**Regieassistent** Peter R. Scoppa  
 Ralph Singleton  
 William Eustace  
 Amy Jones  
**Castig** Juliet Taylor  
**Produzenten** Michael Phillips  
 Julia Phillips  
**Für die Restaurierung**  
**Leitung** Grover Crisp  
**Kamera** Michael Chapman  
**Farbkorrektur** Scott Ostrowsky



Robert De Niro

**TAXI DRIVER**

Vor 35 Jahren kam TAXI DRIVER in den USA in die Kinos. Wut und Wahn des Taxifahrers Travis Bickle zu erleben, der sich durch die Stadt „wie eine Ratte durch die Abwasserkanäle“ (Drehbuchautor Paul Schrader) bewegt, gehört noch immer zu den beunruhigendsten Kinoerlebnissen, die es gibt. Wolfram Schütte, am 3.11.1976 in der Frankfurter Rundschau: „Ein höchst merkwürdiger, ... bedenklicher und faszinierender Film; synkretistisch, schillernd, ein lauerndes Reptil, chamäleonhaft seine Farbe wechselnd, ins Mystische gesteigert und synthetisches Amalgam widersprüchlichster Einflüsse, Tendenzen und metaphysischer Ansprüche: komisch, nervös, hysterisch.“ Die Faszination ist ungebrochen.

Bei der Restaurierung im Frühjahr 2010 wurde das Original 35mm-Negativ mit einem hochauflösenden 4K-Scanner eingelezen, so dass schließlich ein Master in 4K-Qualität vorlag. Auch die Farbkorrektur und digitale Bearbeitung wurde in 4K vorgenommen. Grover Crisp betreute federführend die digitale Restaurierung für Sony Pictures in Kalifornien. Scott Ostrowsky stellte unter Leitung von TAXI DRIVER-Kameramann Michael Chapman eine von Martin Scorsese abgenommene Farbbestimmung her. Anschließend wurden die 4K-Files von MTI Film in Los Angeles einem digitalen Clean-up unterzogen, bei dem Kratzer, Flecken, Laufstreifen entfernt wurden, die auf dem Ursprungsnegativ waren. Diese Gebrauchsspuren mussten besonders vorsichtig bearbeitet werden, um das darunterliegende Bild nicht zu verändern, was bei Gesichtern besonders schwierig war. Ähnlich aufwendig war die Tonbearbeitung, zu der ein Mehrspur-Stereo-Soundtrack gehörte, der aus den Originalaufnahmen neu produziert wurde. Die Abnahme der endgültigen Fassung durch Martin Scorsese fand im Januar 2011 statt.

**TAXI DRIVER**

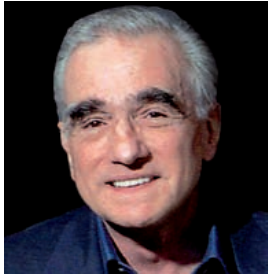
TAXI DRIVER first hit US cinema screens thirty-five years ago. Even today, watching angry, delusional taxi driver Travis Bickle as he moves about the city 'like a rat through the sewers' (so screenwriter Paul Schrader) remains one of cinema's most disturbing experiences. As Wolfram Schütte, writing in the 'Frankfurter Rundschau' newspaper on 3.11.1976, puts it: "A very

**Darsteller**

|                        |                      |
|------------------------|----------------------|
| Travis Bickle          | Robert De Niro       |
| Betsy                  | Cybill Shepherd      |
| Iris                   | Jodie Foster         |
| Wizard                 | Peter Boyle          |
| Charles Palantine      | Leonard Harris       |
| Mathew, „Sport“        | Harvey Keitel        |
| Fahrgast               | Martin Scorsese      |
| Waffenverkäufer        | Steven Price         |
| Tresenbedienung        | Diahnne Abbot        |
| Wütender               |                      |
| Schwarzer              | Frank Adu            |
| Melio                  | Vic Argo             |
| Polizist               | Gino Ardito          |
| Iris' Freundin         | Garth Avery          |
| Tom                    | Albert Brooks        |
| Taxifahrer in Bellmore | Harry Cohn           |
| Prostituierte im Taxi  | Copper<br>Cunningham |
| Frau in Soap Opera     | Brenda Dickson       |
| Schichtführer          | Harry Fischler       |

Produktion  
 Sony Pictures  
 christopher\_lane@spe.sony.com

Weltvertrieb  
 Park Circus Ltd  
 nick@parkcircus.com



Martin Scorsese

### Biografie

Geboren am 17.11.1942 in New York. Arbeitete 1970/72 als Cutter bei den Musikfilmen WOODSTOCK und ELVIS ON TOUR. 1972 Hollywood-Debüt mit der Roger-Corman-Produktion BOXCAR BERTHA. Seit MEAN STREETS (1973) einer der profiliertesten Vertreter des „New Hollywood“. 1976 Goldene Palme für TAXI DRIVER. Zuvor schon von der Director's Guild of America zum „bedeutendsten aktiven Filmemacher Amerikas“ ernannt, erhält er 2007 den Regie-Oscar für THE DEPARTED.

### Biography

Born in New York on 17.11.1942. He spent 1970-72 working as an editor on the music films WOODSTOCK and ELVIS ON TOUR. In 1972 he made his Hollywood debut with the Roger Corman production, BOXCAR BERTHA. Since MEAN STREETS (1973) he has made a name for himself as one of the most celebrated proponents of "New Hollywood". In 1976 he received the Golden Palm for TAXI DRIVER. Named by the Director's Guild of America as "America's most significant active filmmaker", he received an Academy Award for Best Director in 2007 for THE DEPARTED.

### Biographie

Né le 17-11-1942 à New York. Travailla de 1970 à 1972 comme monteur des films musicaux WOODSTOCK et ELVIS ON TOUR. Débute à Hollywood en 1972 avec la production de Roger Corman BOXCAR BERTHA. Depuis MEAN STREETS (1973), il est l'un des représentants les plus marquants du courant « New Hollywood ». Palme d'Or en 1976 pour TAXI DRIVER. Déjà nommé auparavant « cinéaste en activité le plus important d'Amérique » par la Director's Guild of America. Lauréat de l'Oscar 2007 de la meilleure mise en scène pour THE DEPARTED.

strange ... alarming and fascinating film; syncretic, iridescent, a furtive reptile, constantly changing its colours like a chameleon, soaring towards the mystical; a synthetic amalgam of the most contradictory influences, tendencies and metaphysical aspirations: comic, nervous and hysterical." The film never fails to fascinate.

In order to restore the film in spring 2010, the original 35mm negative was first read by a high resolution 4K scanner. The film was also re-graded and digitally restored in 4K: the media files were restored by Sony Pictures in California under the supervision of Grover Crisp; Scorsese's cinematographer Michael Chapman supervised Scott Ostrowsky as he created a colour matched version that was approved by Scorsese. The 4K files were subsequently given a digital clean up by MTI film in Los Angeles. This involved removing scratches, stains and tread marks from the archived negative. Some scratches proved especially difficult to remove without altering the underlying imagery, particularly the faces of characters. The restoration of the sound was equally extensive and involved the production of a new multi-track stereo soundtrack from the film's original recordings. The final version of the restored film was approved by Martin Scorsese in January 2011.

### TAXI DRIVER

Il y a trente-cinq ans, TAXI DRIVER sortait en salles aux Etats-Unis. Ressentir la rage et la folie du chauffeur de taxi Travis Bickle qui se déplace dans la ville « comme un rat dans les égouts » (dixit le scénariste Paul Schrader) fait toujours partie des expériences de cinéma les plus inquiétantes qui soient. Wolfram Schütte dans le quotidien « Frankfurter Rundschau » du 3-11-1976 : « Un film extrêmement étrange, (...) inquiétant et fascinant ; synchrétique, diapré, un reptile à l'affût qui change de couleur comme un caméléon, un amalgame synthétique, exacerbé dans le mysticisme, d'influences et de tendances contradictoires et d'exigences métaphysiques : comique, nerveux, hystérique. » La fascination est intacte.

Pour sa restauration, au printemps 2010, le négatif d'origine en 35mm fut numérisé au moyen d'un scanner 4K à haute résolution. La correction des couleurs et la restauration numérique furent aussi réalisées en 4K. Les données furent restaurées par procédé numérique chez Sony Pictures, en Californie, sous la direction de Grover Crisp. C'est là que Scott Ostrowsky réalisa sous la direction de Michael Chapman, chef opérateur de TAXI DRIVER, un tirage en couleurs agréé par Martin Scorsese. Les données en 4K subirent ensuite un nettoyage numérique chez MIT Film à Los Angeles pour éliminer les rayures, les taches, les traînées qui se trouvaient sur le négatif des archives. Ces dégradations concernaient plusieurs séquences et il fallait procéder avec une extrême minutie pour ne pas altérer les images sous les rayures, ce qui est particulièrement délicat quand il s'agit de visages. Le traitement du son était également complexe ; une bande sonore stéréo multipiste fut produite à partir des enregistrements d'origine. La réception de la version définitive par Martin Scorsese eut lieu en janvier 2011.

### Filmografie

- 1963 WHAT'S A NICE GIRL LIKE YOU DOING IN A PLACE LIKE THIS? Kurzfilm
- 1964 IT'S NOT JUST YOU, MURRAY Kurzfilm
- 1967 THE BIG SHAVE Kurzfilm
- 1969 WHO'S THAT KNOCKING AT MY DOOR (WER KLOPFT DENN DA AN MEINE TÜR)
- 1972 BOXCAR BERTHA (DIE FAUST DER REBELLEN)
- 1973 MEAN STREETS (HEXENKESSEL)
- 1974 ALICE DOESN'T LIVE HERE ANYMORE (ALICE LEBT HIER NICHT MEHR)
- 1975 ITALIANAMERICAN Dokumentarfilm
- 1976 TAXI DRIVER (TAXI DRIVER)
- 1977 NEW YORK, NEW YORK (NEW YORK, NEW YORK)
- 1978 THE LAST WALTZ (THE BAND) Dokumentarfilm
- AMERICAN BOY: PROFILE OF STEVEN PRINCE (AMERICAN BOY) Dokumentarfilm
- 1979 RAGING BULL (WIE EIN WILDER STIER)
- 1982 THE KING OF COMEDY (THE KING OF COMEDY)
- 1985 AFTER HOURS (DIE ZEIT NACH MITTERNACHT)
- 1986 THE COLOR OF MONEY (DIE FARBE DES GELDES)
- 1988 THE LAST TEMPTATION OF CHRIST (DIE LETZTE VERSUCHUNG CHRISTI)
- 1989 NEW YORK STORIES. EPISODE: LIFE LESSONS (NEW YORK STORIES)
- 1990 GOODFELLAS (GOODFELLAS)
- 1991 CAPE FEAR (KAP DER ANGST)
- 1993 THE AGE OF INNOCENCE (DIE ZEIT DER UNSCHULD)
- 1995 CASINO (CASINO)
- A PERSONAL JOURNEY WITH MARTIN SCORSESE THROUGH AMERICAN MOVIES TV-Dokumentation
- 1997 KUNDUN (KUNDUN)
- 1999 BRINGING OUT THE DEAD (BRINGING OUT THE DEAD)
- IL MIO VIAGGIO IN ITALIA (MEINE ITALIENISCHE REISE) Dokumentarfilm
- 2002 GANGS OF NEW YORK
- 2003 THE BLUES: FEEL LIKE GOING HOME Dokumentarfilm
- 2004 THE AVIATOR (AVIATOR)
- 2005 NO DIRECTION HOME: BOB DYLAN Dokumentarfilm
- 2006 THE DEPARTED
- 2007 SHINE A LIGHT
- 2010 SHUTTER ISLAND